



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण EXTRAORDINARY

भाग III—खण्ड 4
PART III—Section 4

प्राधिकार द्वारा प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 66]

नई दिल्ली, बृहदार, नवम्बर 22, 1995/अग्रहायण 1, 1917

No. 66] NEW DELHI, WEDNESDAY, NOVEMBER 22, 1995/AGRAHAYANA 1, 1917

केन्द्रीय भंडारण निगम

(भारत सरकार का उपक्रम)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 14 नवम्बर, 1995

सं. सी. डब्ल्यू. सी./14-4/भर्ती :—वेअरहाउर्सिय कारपोरेशन अधिनियम, 1962 (1962 का 58) की धारा 42 द्वारा प्रदत्त गतियों का प्रयोग करते हुए तथा केन्द्रीय सरकार की पूर्व स्वीकृति से केन्द्रीय भंडारण निगम (कर्मचारी) विनियम 1986 में संशोधन कर केन्द्रीय भंडारण निगम निम्नलिखित विनियम बनाता है, अर्थात् :—

1. (1) इन विनियमों को केन्द्रीय भंडारण निगम (कर्मचारी) (बीसवां संशोधन) विनियम, 1955 कहा जाएगा।

(2) ये विनियम राजपत्र में प्रकाशित होने की तारीख से लागू होंगे।

2. “साधारण प्रबन्ध संघर्ष” शीर्षक के अधीन केन्द्रीय भंडारण निगम (कर्मचारी) विनियम, 1986 के परिषिष्ठ-II में, आपी होल्डर के पद से संबंधित क्रम सं. 52 एवं इसकी प्रविष्टियों के बाद निम्नलिखित क्रम सं. ४८ एवं प्रविष्टियाँ जोड़ी जाएं अर्थात् :—

| पद का नाम | वर्गीकरण | पदों की संख्या | बेतनमात्र | चयन पद है | भर्ती की पद्धति | प्रोत्तिप्रतिनियुक्ति द्वारा भर्ती की दृष्टि में ये जिन पदों से की जानी है |
|------------------|---------------------|----------------|--|-----------|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 53. उप प्रबन्धकः | समूह "क" (हिंदी) | 1 | 3450-140- 4570-150- 5470 रु. (आई. डी. ए.) 3000-100- 3500-125- 4500 रु. (सी. डी. ए.) | चयन | प्रोत्ति, अन्यथा प्रतिनियुक्ति पर स्थानान्तरण द्वारा, दोनों ही स्थितियों में उप- लब्ध न होने पर सीधी भर्ती द्वारा | प्रोत्ति : 5 वर्ष की नियमित सेवा वाले वरिष्ठ सहायक प्रबन्धक (हिंदी) प्रतिनियुक्ति (क) (1) समाचार पद पर कार्य कर रहे सार्व- जनिक उस्थाओं से उपयुक्त अधिकारी अथवा |

1

2

3

4

5

7

(2) निगम में वरिष्ठ सहायक प्रबन्धक (हिंदी) के समतुल्य पद पर पात्र वर्ष की सेवा
प्रधाना

(3) निगम में सहायक प्रबन्धक (हिंदी) के समतुल्य पद पर पात्र वर्ष की सेवा
नथा

(च) उप प्रबन्धक (हिंदी) के पद के लिए सीधी मर्ती के लिए दी गयी शैक्षिक प्रहृताएँ एवं प्रनुभव रखने वाले अधिकारी

(प्रतिनियुक्ति की ग्रवधि सामान्यतया तीन वर्ष से अधिक नहीं होगी) ।

सीधी मर्ती किए जाने वाले अनितयों के बिना शैक्षिक तथा प्रन्य
अर्हताएँ

सीधी भर्ती के लिए आयु सीमा

आयु सीमा और प्रन्य प्रहृताएँ
प्रोत्साहित की दशा में सार्व होंगी
या नहीं

टिप्पणी

8

9

10

11

सीधी भर्ती^१

40 वर्ष

लागू नहीं

प्रन्य

(1) मान्यता प्राप्त विष्वविद्यालय से उपाधि स्तर पर^२
एक विषय के रूप में अंग्रेजी सहित हिंदी में मास्टर
डिप्लोमा प्रथमा समतुल्य हिंदी

प्रथमा

मान्यता प्राप्त विष्वविद्यालय से उपाधि स्तर पर विषयों
के रूप में हिंदी एवं अंग्रेजी महित किसी भी विषय
में मास्टर डिप्लोमा प्रथमा समतुल्य हिंदी

प्रथमा

मान्यता प्राप्त विष्वविद्यालय से उपाधि स्तर पर अंग्रेजी
एक विषय के रूप में तथा किसी भी विषय में मास्टर
डिप्लोमा प्रथमा समतुल्य हिंदी जिसे हिंदी माध्यम में
पढ़ा गया हो ।

प्रथमा

मान्यता प्राप्त विष्वविद्यालय में उपाधि स्तर पर हिंदी एक
विषय के रूप में तथा किसी भी विषय में मास्टर डिप्लोमा
प्रथमा समतुल्य हिंदी जिसे अंग्रेजी माध्यम से पढ़ा गया हो

8

9

10

11

- (2) हिंदी में तकनीकी शब्दावली तथा/या अंग्रेजी से हिंदी का एवं हिंदी से अंग्रेजी के अनुवाद का पांच वर्ष का अनुभव जिसके लिए तकनीकी अधिकारी वैज्ञानिक समिति के अनुवाद को यशस्वी दी जाएगी।

अधिकारी

शिक्षण, अनुसंधान, हिंदी में लेखन अधिकारी पात्रता का 5 वर्ष का अनुभव।

बोलभाषीय

- (1) संस्कृत अधिकारी किसी आधुनिक भारतीय भाषा का मान।
 (2) प्रशासनिक अनुभव।
 (3) हिंदी-कलाएँ अधिकारी टिप्पण एवं आलेखन के लिए कार्यशालाएँ आयोजित करने का अनुभव।

1

2

3

4

5

6

7

| | | | | | | |
|---|----------|---|---|---|---|--|
| 54. वरिष्ठ सहायक प्रबन्धक (हिन्दी) | ममूल "क" | 1 | 2650-120- 4330-130- 4850 रु. (आई डी. ए.) | चयन पर स्थानान्तरण द्वारा, दोनों ही स्थितियों में उपलब्ध न होने पर सोधी भर्ती द्वारा | प्रोफेशन, अन्यथा प्रानिनियुक्ति पर स्थानान्तरण द्वारा, दोनों ही स्थितियों में उपलब्ध न होने पर सोधी भर्ती द्वारा | प्रोफेशन 5 वर्ष की नियमित सेवा वाले महायक प्रबन्धक (हिन्दी) प्रतिनियुक्ति : |
| | | | 2200-75- 2800-100- 4000 रु. (सी. डी. ए.) | | | (क) (1) समान पद पर कार्य कर रहे सार्वजनिक उद्यमों से उपयुक्त अधिकारी कारी |

अधिकारी

- (2) निगम में सहायक प्रबन्धक (हिन्दी) के समतुल्य पद पर पांच वर्ष की सेवा

तथा

- (क) वरिष्ठ सहायक प्रबन्धक (हिन्दी) के पद के लिए सीधी भर्ती के लिए की गई जैविक अर्हताएँ एवं अनुभव रखने वाले अधिकारी। (प्रतिनियुक्ति की प्रबन्ध सामान्यतया तीन वर्ष से अधिक नहीं होगी।

8

9

10

11

सीधी भर्ती :

- (1) मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से उपाधि स्तर पर एक विषय के रूप में अंग्रेजी सहित हिन्दी में मास्टर डिप्लोमा प्रथमा समतुल्य डिप्लोमा

अभ्यर्थी

मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से उपाधि स्तर पर हिन्दी पक्ष विषय के रूप में तथा अंग्रेजी में मास्टर डिप्लोमा प्रथमा समतुल्य डिप्लोमा

प्रथमा

मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से उपाधि स्तर पर विषयों के रूप में हिन्दी एवं अंग्रेजी साहस्र किसी भी विषय में मास्टर डिप्लोमा प्रथमा समतुल्य डिप्लोमा

अभ्यर्थी

मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से उपाधि स्तर पर अंग्रेजी एक विषय के रूप में साथ किसी भी विषय में मास्टर डिप्लोमा प्रथमा समतुल्य डिप्लोमा जिसे अंग्रेजी माध्यम में पढ़ा गया हो।

अभ्यर्थी

मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से उपाधि स्तर पर हिन्दी पक्ष विषय के रूप में तथा किसी भी विषय में मास्टर डिप्लोमा प्रथमा समतुल्य डिप्लोमा जिसे अंग्रेजी माध्यम में पढ़ा गया हो।

- (2) हिन्दी में तकनीकी घटनाकाली का तथा/प्रथमा अंग्रेजी से हिन्दी का एवं हिन्दी से अंग्रेजी का पांच वर्ष का अनुबाद का अनुभव जिसके लिए तकनीकी अभ्यर्था वैज्ञानिक साहित्य के अनुशास्त्र को धरीयता दी जाएगी।

अभ्यर्थी

गिरिधण, अनुसंधान, हिन्दी में लेखन अभ्यर्था पदकारिता का 5 वर्ष का अनुभव।

पांचवीय :

- (1) संस्कृत अभ्यर्था किसी आधुनिक धाराओं वाला का लाभ।
- (2) प्रणालीनिक अनुभव
- (3) हिन्दी-कक्षाएं अभ्यर्था टिप्पण एवं प्रासंगिक कार्यकालाएं प्रायोजित करने का अनुभव।

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---------------------------|----|---------------|---------|------------------|---|---|
| 5. सहायक प्रबंधक समूह "ब" | 4 | 2500-120- | प्रयत्न | प्रोफेसि | प्रोफेसि | |
| [(हिन्दी)] | | 4300 रु. | | | हिन्दी अनुबादक जिन्होंने इस पद पर पांच वर्ष की सियमित सेवा की हो। | |
| | | (आई. बी. ए.) | | | | |
| 5.6. हिन्दी समूह "ग" | 16 | 1890-65- | प्रयत्न | 100 % सीधी भर्ती | नागू नहीं | |
| अनुबादक | | 2085-80- | | | | |
| | | 2885-95- | | | | |
| | | 3360 रु. (आई. | | | | |
| | | बी. ए.) | | | | |

| 8 | 9 | 10 | 11 |
|--|-----------|-----------|--------|
| लागू नहीं | लागू नहीं | लागू नहीं | श्रम्य |
| किसी मान्यताप्राप्त विष्वविद्यालय से उपाधि मन्त्र पर अंग्रेजी/हिन्दी एक मुख्य विषय सहित हिन्दी/अंग्रेजी में मास्टर डिप्लोमा। | 28 वर्ष | लागू नहीं | शृन्य |

अधिका

किसी मान्यताप्राप्त विष्वविद्यालय से उपाधि स्तर पर अंग्रेजी
एक अनिवार्य विषय सहित किसी विषय में मास्टर डिप्लोमा
जिसे हिन्दी माध्यम से पढ़ा एवं परीक्षा दी हो।

अधिका

हिन्दी एवं अंग्रेजी मुख्य विषय महिल स्नातक डिप्लोमा अधिका
दोनों में से एक परीक्षा का माध्यम हो और दूसरा
मुख्य विषय के रूप में पढ़ा हो सथा हिन्दी में अंग्रेजी एवं
अंग्रेजी से हिन्दी में भ्रान्तिमान का मान्यताप्राप्त डिप्लोमा/
मास्टरफिलेट कोर्स अधिका भारत सरकार के उपकरणों सहित
केन्द्र/राज्य सरकार के कार्यालयों में हिन्दी से अंग्रेजी
तथा अंग्रेजी से हिन्दी में अनुवाद का दो वर्ष का अनुभव।

सामान्य प्रबन्ध संबंध में हिन्दी अधिकारी एवं हिन्दी अनुवादक के पद से संबंधित क्रम म. 19 एवं 25 तथा इनकी प्रविधियां इटा
दी जाएंगी।

[मं० सी इन्यू सी/ XIV--4/हिन्दी/भर्ती]
वी. बी. पठनायक, प्रबन्धक (कार्यिक)

टिप्पणी :-—सुन्दर विषयम सं. सी. डब्ल्यू. मी./ 14-4 स्था. दिनांक 28-2-1986 द्वारा भारत के राजपत्र (असामान्य) भाग--3, खण्ड--4 में
प्रधिसूचित किये गये थे तथा संस्पर्शबात् निम्नलिखित द्वारा मंजोधित किए गए :

1. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 1-4-87
2. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 19-6-87
3. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 19-6-87
4. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 29-1-88
5. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 24-6-88
6. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 9-6-89
7. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 24-11-89
8. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 19-10-90
9. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 26-10-90
10. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 30-11-90
11. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 21-12-90
12. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 8-2-91
13. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 17-5-91
14. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 4-10-91
15. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 18-12-1992
16. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 29-12-1992
17. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 15-12-1993
18. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 8-3-1994
19. सी. डब्ल्यू. सी 14-4 स्था. दिनांक 28-3-1995

CENTRAL WAREHOUSING CORPORATION

(A Government of India Undertakings)

NOTIFICATION

New Delhi, the 14th November, 1995

No. CWC/XIV-4/Rectt.—In exercise of the powers conferred by section 42 of the Warehousing Corporations Act, 1962 (58 of 1962), the Central Warehousing Corporation, with the previous sanction of the Central Government, hereby makes the following regulations further to amend the Central Warehousing Corporation (Staff) Regulations, 1986, namely:-

1. (1) These regulations may be called the Central Warehousing Corporation (Staff) (Twentieth Amendment) Regulations, 1995.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In Appendix-II to the Central Warehousing Corporation (Staff) Regulations, 1986, under the heading "General Management Cadre",—

after serial number 52 relating to the post of Copy Holder and entries relating thereto, the following serial numbers and the entries shall be inserted, namely:-

| Name of the post | Classification | Number of posts | Scale of Pay | Whether selection post or non-selection post | Method of Recruitment | In case of recruitment by promotion/deputation posts from which to be made |
|----------------------------|----------------|-----------------|--|--|--|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 53. Deputy Manager (Hindi) | Group 'A' | 1 | Rs. 3450-140-4570-150-5470 (IDA) Rs. 3000-100-3500-125-4500 (CDA) | Selection | Promotion failing which by transfer on deputation, failing both by direct recruitment. | Promotion: Senior Assistant Manager (Hindi) with five years regular service in the post. Deputation: (a) (i) Suitable Officers from Public Institutions holding analogous posts; OR (ii) With 5 years service in a post equivalent to Senior Assistant Manager (Hindi) in a Corporation. OR (iii) with 8 years service in a post equivalent to Assistant Manager (Hindi) in a Corporation |

AND

(b) Possessing the educational qualification and experience laid down for direct recruitment for the post of Deputy Manager (Hindi)

(Period of deputation shall ordinarily not exceed 3 years).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|--------------------------------------|-----------|----|--|-----------|--|--|
| 54. Senior Assistant Manager (Hindi) | Group 'A' | 1 | Rs. 2650-120-4330-130-4850. (IDA) Rs. 2200-75-2800-100-4000 (CDA) | Selection | Promotion failing which by transfer or deputation, failing both by direct recruitment. | Promotion Assistant Manager (Hindi) with five years regular service in the post. Deputation: (a) (i) Suitable Officers from Public Enterprises holding analogous posts; OR (ii) With five years service in a post equivalent to Assistant Manager (Hindi) in a Corporation. AND (b) Possessing the educational qualification and experience laid down for direct recruitment for the post of Senior Assistant Manager (Hindi) (Period of deputation shall ordinarily not exceed 3 years). |
| 55. Assistant Manager (Hindi) | Group 'B' | 4 | Rs. 2500-120-4300 (IDA) | Selection | Promotion | Promotion: Hindi Translators with 5 years regular service in the post. |
| 56. Hindi Translator | Group 'C' | 16 | Rs. 1890-65-2085-80-2885-95-3360 (IDA) | Selection | 100% by direct recruitment. | Not applicable. |

| Educational and other qualifications required for direct recruitment. | Age limit for direct recruitment | Whether age limit and other qualifications will apply to promotees. | Remarks |
|---|----------------------------------|---|---------|
| 8 | 9 | 10 | 11 |

| | | | |
|---|----------|----------------|-----|
| 53. Direct Recruitment: | 40 years | Not applicable | Nil |
| (i) Master's degree of a recognised University or equivalent in Hindi with English as a subject at the degree level: OR Master's degree of a recognised University or equivalent in English with Hindi as a subject at the degree level: OR Master's degree of a recognised University or equivalent in any subject with Hindi and English as a subject at the degree level; OR Master's degree of a recognised University or equivalent in any subject with Hindi medium and English as a subject at the degree level; OR | | | |

Master's degree of a recognised University or equivalent in any subject with English medium and Hindi as a subject at the degree level;

(ii) 5 years experience of terminological work in Hindi and/or translation from English to Hindi or vice-versa preferably of technical or scientific literature.
OR

5 years experience of teaching, research, writing or journalism in Hindi.

Desirable:

- (i) Knowledge of Sanskrit or modern Indian Language.
- (ii) Administrative Experience.
- (iii) Experience of organising Hindi Classes or workshops for noting and drafting.

54. Direct Recruitment

35 years

Not applicable

Nil

(i) Master's degree of a recognised University or equivalent in Hindi with English as a subject at the degree level;

OR

Master's degree of a recognised University or equivalent in English with Hindi as a subject at the degree level;

OR

Master's degree of a recognised University or equivalent in any subject with Hindi and English as a subject at the degree level;

OR

Master's degree of a recognised University or equivalent in any subject with English medium and English as a subject at the degree level;

OR

Master's degree of a recognised University or equivalent in any subject with English medium and Hindi as a subject at the degree level;

(ii) 5 years experience of terminology work in Hindi and/or translation from English to Hindi or vice-versa preferably of technical or scientific literature.

OR

5 years' experience of teaching, research, writing or journalism in Hindi.

Desirable:

- (i) Knowledge of Sanskrit or a modern Indian Language.
- (ii) Administrative Experience.
- (iii) Experience of organising Hindi Classes or workshops for noting and drafting.

55. Not applicable.

Not applicable

Not applicable

Nil

56. Master's degree of a recognised University in Hindi/ English with English/Hindi as a main subject at the degree level;

Not applicable

Nil

OR

Master's degree of a recognised University in any subject with Hindi as the medium of instructions and examination with English as a compulsory subject at degree level;

OR

Bachelor's degree with Hindi and English as main subject or either of the two as medium of examination and other as a main subject plus recognised Diploma/Certificate Course in translation from Hindi to English and vice versa or two years' experience of translation work from Hindi to English and vice versa in Central/State Government Offices including Government of India Undertakings.

(3) Serial numbers 19 and 25 relating to the posts of Hindi Officer and Hindi Translator and entries relating thereto shall be omitted.

[No. CWC/XIV-4/Hindi) Rectt.]

B.B. PATTANAIK, Personnel Manager

Note:- The principal regulations were notified in the Gazette of India, Extraordinary, Part-III, Section-4 vide No. CWC/XIV-4/Estt. dated 28-2-1986 and subsequently amended vide:-

1. CWC/XIV-4/Estt. dated 1-4-1987.
2. CWC/XIV-4/Estt. dated 19-6-1987.
3. CWC/XIV-4/Estt. dated 19-6-1987.
4. CWC/XIV-4/Estt. dated 29-1-1988.
5. CWC/XIV-4/Estt. dated 24-6-1988.
6. CWC/XIV-4/Rectt. dated 9-6-1989.
7. CWC/XIV-4/Rectt. dated 24-11-1989.
8. CWC/XIV-4/Rectt. dated 19-10-1990.
9. CWC/XIV-4/Rectt. dated 26-10-1990.
10. CWC/XIV-4/Rectt. dated 30-11-1990.
11. CWC/XIV-4/Rectt. dated 21-12-1990.
12. CWC/XIV-4/Rectt. dated 8-2-1991.
13. CWC/XIV-4/Rectt. dated 17-5-1991.
14. CWC/XIV-4/Rectt. dated 4-10-1991.
15. CWC/XIV-4/Rectt. dated 18-12-1992.
16. CWC/XIV-4/Rectt. dated 29-12-1992.
17. CWC/XIV-4/Rectt. dated 15-12-1993.
18. CWC/XIV-4/Rectt. dated 8-3-1994.
19. CWC/XIV-4/Rectt. dated 28-3-1995.

